

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
31 May 2018
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
**Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности
Семьдесят третий год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства
Палестина при Организации Объединенных Наций от 22 мая
2018 года на имя Генерального секретаря, Председателя
Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности**

Прошла неделя с 14 мая, когда Израиль, оккупирующая держава, устроил зверскую расправу над палестинскими мирными жителями в секторе Газа, в результате которой как минимум 62 мирных жителя было убито, а более 2000 мирных жителей, включая детей, получили ранения. В связи с неослабевающими посттравматическим синдромом и последствиями этого гнусного преступления продолжает расти напряженность и усиливается отчаяние, что грозит еще большей дестабилизацией.

Остается фактом то, что, несмотря на наши неоднократные призывы к срочным международным действиям в целях удержания Израиля от его преступных актов в отношении палестинского народа, отсутствие серьезных усилий с тем, чтобы привлечь оккупирующую державу к ответственности и призвать ее к ответу, лишь усилило уязвимость нашего народа перед лицом этой жестокой незаконной оккупации. Поэтому мы вынуждены вновь обратиться с призывом, сделанным на чрезвычайном заседании Совета Безопасности 15 мая и бесчисленное количество раз до него, обеспечить защиту палестинского народа в соответствии с международным гуманитарным правом и международными нормами в области прав человека и многочисленными соответствующими резолюциями, в частности касающимися защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая детей.

Этот призыв к обеспечению защиты получил широкую поддержку в зале заседаний Совета, а также в столицах и международных гуманитарных и правозащитных организациях. Это призыв к обеспечению защиты, безопасности и благополучия беззащитного гражданского населения, которое является заложником более полувековой оккупации и более чем десятилетней блокады. Это



также призыв к восстановлению принципов международного права, которые уничтожаются оккупирующей державой и теми, кто защищает ее от порицания и оказывает ей помощь в ее преступных действиях. Последствия для палестинского народа были и продолжают быть чрезвычайно серьезными, заставляя нас настойчиво бить тревогу в связи с этой проблемой.

В этой связи я должен сообщить вам о том, что 15 мая, на следующий день после кровавой расправы, израильские оккупационные силы застрелили еще двух палестинских мирных жителей, Билала Будейра Хусейна аль-Ашрама, 17 лет, и Насира Ахмада Махмуда Гураба, 51 год, и ранили в результате применения боевых патронов еще 40 мирных жителей, включая семь детей, медработника и журналиста. 19 мая два палестинских мирных жителя, Муин Абдельхамид аль Сааи, 58 лет, и Мохаммед Мазин Алиан, 20 лет, скончались от полученных ран в результате применения Израилем боевых патронов. В результате общее число палестинцев, убитых с момента начала «Великого марша возвращения» 30 марта, составило 108 мирных жителей, включая 15 детей.

Существует множество доказательств того, что эти убийства были преднамеренными, а не результатом какой-либо оплошности или применения чрезмерной силы оккупационными силами. В действительности, многие из убитых были застрелены в спину оружием, предназначенным для нанесения максимального урона человеческому телу, а многие из них, мужчины, женщины, дети, журналисты и медработники, были в сотнях метров от ограды, не представляя никакой угрозы.

В этой связи следует отметить, что официальный представитель израильской армии подполковник Джонатан Конрикус заявил о палестинских демонстрантах: «Мы стреляли, чтобы остановить их, чтобы они не могли причинить ущерб инфраструктуре системы безопасности и проникнуть в Израиль», что является прямым признанием того, что целью использования снайперов и стрельбы боевыми патронами по протестующим не было предотвращение неизбежной угрозы жизни.

Организация «Международная амнистия» охарактеризовала убийства 14 мая как «еще один ужасающий пример использования израильскими военными чрезмерной силы и боевых патронов, что крайне прискорбно. Это является нарушением международных стандартов, а в некоторых случаях, как представляется, израильские силы совершают умышленные убийства, относящиеся к военным преступлениям».

Официальный представитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека заявил: «Правила применения силы в соответствии с международным правом повторялись неоднократно, но, похоже, их раз за разом игнорируют. Как представляется, любой может быть застрелен или ранен: женщины, дети, представители прессы, члены групп быстрого реагирования, сторонние наблюдатели и почти в любом месте на расстоянии до 700 метров от заграждения». События были также описаны журналистами и наблюдателями за положением в области прав человека: «отдельные снайперы удобно расположились за сотни футов, и даже дальше, целясь в отдельных демонстрантов и поочередно убивая их» (правозащитная организация «Хьюман райтс уотч»).

На заседании Совета безопасности 15 мая Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу Николай Младенов со всей решительностью заявил: «Нет оправданий убийству. Нет никаких оправданий». Вместе с тем в некоторых заявлениях на заседании Совета делалась попытка оправдать массовое убийство. В этих заявлениях было до глубины души больно слышать

возмутительное обвинение в том, что палестинцы в определенной степени сами виноваты в своей смерти. С каких пор жертва совершает акт его или ее собственной виктимизации?

Если бы жертвами жестоких массовых убийств, подобно тем, которые произошли 14 мая и за последние семь недель, не были палестинцы и арабы, могли бы некоторые страны осмелиться обвинить этих жертв в организации своей смерти? В том, что они несут ответственность за свои страдания? Проигнорировал бы Совет Безопасности их громкие призывы к свободе? Разве бы он не распространил заявление всего лишь с призывом уважать международное право, положить конец убийствам и провести расследование убийства и ранения такого большого числа мирных жителей?

К числу заявлений, демонстрирующих подобную дегуманизацию палестинского народа, относится заявление официального представителя правительства Соединенных Штатов, в котором он называет убийство палестинцев «пропагандистской попыткой». 14 мая министр по стратегическим вопросам Израиля Гилад Эрдан дважды назвал протестующих палестинцев в Газе «нацистами». Официальный представитель правительства Израиля также «пояснил», что использование боевых патронов и убийство палестинских демонстрантов в Газе происходит потому, что Израиль «не может посадить всех этих людей в тюрьму». В этой связи Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил обеспокоенность по поводу «роста ненавистнических высказываний расистского толка и подстрекательств к мотивированному расизмом насилию в отношении палестинцев со стороны государственных должностных лиц Израиля и членов израильских сил безопасности».

Палестинцы, как и все другие люди, заслуживают внимания и действий со стороны международного сообщества и должны быть защищены в соответствии с международным правом. Не должно звучать, что их жизнь не представляет ценности, не достойна времени международного сообщества и не заслуживает даже заявления Совета Безопасности. Тем, кто сомневается, мы повторяем: жизнь палестинцев тоже представляет ценность. Мы скорбим по всем, кто погиб. Ниже приводятся имена палестинских мирных демонстрантов, убитых 14 мая:

1. Лейла Анвар Аль-Гандур, 8 месяцев
2. Эз эль-Дин Муса Мохамед Алсамаак, 14 лет
3. Висаал Фадл Эззат Альшейх Халил, 15 лет
4. Ахмед Адель Муса Алшаер, 16 лет
5. Саид Мохамед Абу Алхеир, 16 лет
6. Саади Саид Фахми Абу Салах, 16 лет
7. Талал Адель Ибрагим Маттар, 16 лет
8. Ибрагим Ахмед Альзарка, 18 лет
9. Абдулрахман Сами Абу Маттар, 18 лет
10. Билал Бадееер Хусейн Аль-Ашрам, 18 лет
11. Эман Али Садик Алшейх, 19 лет
12. Камил Джихад Камил Михна, 19 лет
13. Заид Мохамед Хасан Омар, 19 лет
14. Мотасем Фаузи Абу Лоули, 20 лет

15. Анас Хамдан Салим Кадех, 21 год
16. Али Мохамед Ахмед Хафаджа, 21 год
17. Мохамед Абд Альсалам Харц, 21 год
18. Махмуд Ваэль Махмуд Джундей, 21 год
19. Иеха Исмаил Раджаб Альдакур, 22 года
20. Мустафа Мохамед Самир Махмуд Алмасри, 22 года
21. Эзз Эльдин Нахид Алойти, 23 года
22. Махмуд Мустафа Ахмед Ассаф, 23 года
23. Мохтар Каямил Салим Абу Хамаш, 23 года
24. Махмуд Сабер Хамад Абу Таэма, 23 года
25. Ахмед Файес Харб Шахада, 23 года
26. Ахмед Авад Аллах, 24 года
27. Ахмед Захир Хамид Альшава, 24 года
28. Махмуд Яхья Абдавахаб Хуссейн, 24 года
29. Халил Исмаил Халил Манзор, 25 лет
30. Мохамед Хасан Мустафа Алабадила, 25 лет
31. Мохамед Ашраф Абу Ситта, 26 лет
32. Билал Ахмед Абу Дика, 26 лет
33. Ахмед Салим Аляан Алхарф, 26 лет
34. Ахмед Маджид Каасим Ата Аллах, 27 лет
35. Мохамед Самир Дуведер, 27 лет
36. Ахмед Мохаммед Ибрагим Хамдан, 27 лет
37. Ахмед Махмуд Мохаммед Арантиси, 27 лет
38. Махмуд Раба Абу Маамар, 28 лет
39. Мусаб Юсеф Абу Лейла, 28 лет
40. Ахмед Фаузи Альтетр, 28 лет
41. Мохамед Абдельрахман Мекдад, 28 лет
42. Алаа Альнур Ахмед Альхатиб, 28 лет
43. Обайда Салим Фархан, 30 лет
44. Джихад Муфид Аль-Фарра, 30 лет
45. Исмаил Халил Рамадхан Альдауук, 30 лет
46. Омар Йомаа Абу Фул, 30 лет
47. Ахмед Абдулла Аладини, 30 лет
48. Фади Хасан Абу Салах, 30 лет
49. Мотаз Бассам Камил Аль-Нуну, 31 год
50. Мохаммед Рияд Абдулрахман Аламуди, 31 год

51. Джихад Мохаммед Отман Муса, 31 год
52. Шахир Махмуд Мохаммед Алмадхун, 32 года
53. Махмуд Сулейман Ибрагим Ак, 32 года
54. Мохаммед Хани Хосни Алнаджар, 33 года
55. Фадл Мохамед Ата Хабши, 34 года
56. Муса Джабр Абдулсалам Абу Хаснайн, 35 лет
57. Мохаммед Махмуд Абдулмоти Абдалаль, 39 лет
58. Абдельсалам Юсеф Абдельвахаб, 39 лет
59. Насер Ахмед Махмуд Граб, 51 год
- 60–62: не опознаны

Кроме того, с момента начала протестов на всей оккупированной палестинской территории было ранено более 12 600 палестинских мирных жителей. Из тех, кто получил ранения, большинство нуждались в госпитализации, причем состояние многие из них по-прежнему является серьезным или критическим. Среди них насчитывается более 3500 человек, получивших ранения в результате применения боевых патронов, и многие из них останутся инвалидами на всю жизнь.

В связи с этим 14 мая организация «Врачи без границ» заявила: «То, что произошло сегодня, неприемлемо и бесчеловечно ... Невыносимо видеть такое огромное количество безоружных людей, убитых за такое короткое время ... Эта кровавая бойня является продолжением политики израильской армии в течение последних семи недель: расстрел демонстрантов боевыми патронами, исходя из того, что любой, кто приближается к заградительной стене, является законной целью. Большинство раненых будут страдать от полученных ранений всю жизнь».

В результате поступления в медицинские учреждения огромного числа раненых и без того распадающаяся система здравоохранения в Газе оказалась под такой нагрузкой, что сейчас, по мнению организации «Медицинская помощь палестинцам», расположенной в Великобритании неправительственной организации, работающей на местах в Газе, она «близка к критической точке». Как заявил официальный представитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, «Те, кто страдает от угрожающих жизни травм, сталкиваются с кошмарным сценарием в отсутствие достаточного числа койко-мест и медицинских услуг. Мы по-прежнему являемся свидетелями случаев, когда Израиль фактически препятствует выезду пострадавших демонстрантов из Газы для лечения».

Координатор Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам и деятельности в области развития на оккупированной палестинской территории Джейми Макголдрик 17 мая заявил, что «Лекарства и запасы истощаются, а ресурсов для их пополнения практически нет. Наша способность охватить пострадавшие семьи, включая детей, и оказывать помощь крайне ограничена из-за нехватки финансирования. Без новых источников финансирования последствия для оставшихся в живых в результате недавних событий будут еще более тяжелыми, а наша способность реагировать на любые новые потребности будет крайне ограничена». Эти новые потребности возникают в контексте ранее существовавшей гуманитарной катастрофы в Газе, вызванной более десятилетней блокадой Израиля и его постоянными актами военной агрессии.

Усугубляя эту ужасающую реальность, Израиль, оккупирующая держава, продолжает выбирать в качестве мишени медицинский персонал и оборудование. По данным Всемирной организации здравоохранения, с момента начала протестов 30 марта один медицинский работник был убит и 229 получили ранения, когда оказывали помощь раненым. Были также повреждены 32 машины скорой помощи.

Убитый медработник Муса Абухассанин получил смертельное пулевое ранение в грудь, когда под обстрелом спасал другую жертву. Он только вернулся, оказав медицинскую помощь канадскому врачу Тареку Лоубани из Онтарио, который получил пулевое ранение 14 мая, несмотря на то, что он, как медицинский работник, был одет во все зеленое и стоял с группой других медработников вдали от основного места протеста, но в зоне обстрела трех позиций израильских снайперов.

Те, кто не был убит во время мирного протеста в Газе, продолжают умирать медленной смертью в результате продолжающейся жестокой блокады Израиля в секторе Газы, которая длится одиннадцатый год. Например, ведущий мировой специалист по экономике Газы Сара Рой заявила, что «невинные люди, по большей части молодежь, медленно отравляются водой, которую пьют», поскольку 95 процентов водных ресурсов Газы стали непригодными для потребления человеком.

На фоне преступной деятельности в Газе мы стали свидетелями очередной неблагодарности неделю назад 14 мая: сближение официальных лиц Соединенных Штатов и Израиля, празднующих нарушение ими международного права во время открытия посольства Соединенных Штатов в Иерусалиме на фоне кровопролития, в результате которого примерно в 40 милях от Газы были зверски убиты мирные жители. Мы вновь заявляем, что в результате своего провокационного и незаконного решения, являющегося вопиющим нарушением резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 476 (1980), 478 (1980) и [2334 \(2016\)](#), и явного запрещения захвата территории силой, Соединенные Штаты усугубили эту ситуацию и еще больше усилили безнаказанность Израиля, продолжающего нарушать международное право, и поощряют другие государства, в том числе Гватемалу и Парагвай, игнорировать международное право и резолюции Организации Объединенных Наций.

Международное сообщество не должно продолжать бездействовать в ответ на эту незаконную и несправедливую ситуацию. Ввиду умышленного убийства и калечения безоружных демонстрантов Израилем в Газе мы вновь призываем к безотлагательной международной защите палестинского народа.

Мы приветствуем решение Совета по правам человека от 18 мая о создании независимой международной комиссии по расследованию с целью расследования всех случаев смерти и ранения с 30 марта и обеспечения привлечения к ответственности за нарушения международного права, которые имели место в контексте широкомасштабных гражданских протестов в Газе. Такое расследование должно послужить лишь началом предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий с тем, чтобы положить конец незаконной оккупации оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, незаконной блокаде Газы и десятилетиям лишения палестинских беженцев права владения, все из которых являются основными причинами этого продолжающегося кризиса и жестокости, которую мы наблюдали в прошлом месяце.

Мы также призываем все государства продолжать оказывать жизненно важную гуманитарную помощь палестинскому народу, особенно с учетом сложившейся в Газе чрезвычайной ситуации с оказанием медицинской помощи, и

усилить их поддержку Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, которое, помимо оказания помощи, остается важнейшим средством спасения для огромного числа находящихся в уязвимом положении беженцев в условиях отсутствия справедливого решения и растущего отчаяния и неопределенности в отношении будущего.

Несмотря на десятилетия угнетения палестинского народа, мы сохраняем приверженность обеспечению их прав, справедливости и человеческого достоинства и по-прежнему убеждены в том, что мирные средства и международная законность приведут к прекращению их страданий. В эти дни траура мы вновь призываем международное сообщество с Советом Безопасности в его авангарде принять меры в соответствии с юридическими обязательствами и заявленными обещаниями в целях урегулирования этого кризиса и укрепления ценности и целостности международного права, а также нашей веры в международную систему.

Настоящее письмо направляется в дополнение к нашим предыдущим 635 письмам, касающимся продолжающегося кризиса на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, — территории Государства Палестина. Эти письма, охватывающие период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 14 мая 2018 года (A/ES-10/781-S/2018/458), содержат основную информацию о преступлениях, совершаемых Израилем, оккупирующей державой, в отношении палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответственности, а виновные лица должны быть преданы суду.

Буду признателен Вам за обеспечение распространения текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур

Посол

Постоянный наблюдатель от Государства Палестина
при Организации Объединенных Наций